



4 PORT SUPERSPEED USB-A CHARGING HUB

with **LONG CABLE**

ENG Instructions for use (original)	NL Instructies voor gebruik (vertaling)
CZ Návod k použití (originál)	PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)
DE Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)	PT Instruções de utilização (tradução)
DK Brugsanvisning (translation)	RO Instrucțiuni pentru utilizare (traducere)
ESP Instrucciones de uso (traducción)	RU Инструкция по эксплуатации (транслация)
FIN Käyttöohjeet (käänös)	SK Návod na použitie (preklad)
FR Instructions d'utilisation (traduction)	SWE Användarinstruktioner (translation)
GR Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)	TR Kullanım talimatları (tercüme)
HR Upute za korištenje (prijevod)	BG Инструкции за употреба (превод)
HU Felhasználói kézikönyv (fordítás)	CN 使用说明(翻译)
IT Istruzioni per l'uso. (traduzione)	ARA تعليمات الاستخدام (الترجمة)



PRODUCT SUPPORT LINK
<http://axagon.eu/produkty/hue-s2bl#supportLinkGoal>

ENG Four-port SuperSpeed USB hub with charging function
CZ Čtyř-portový SuperSpeed USB rozbočovač s funkcí nabíjení
DE SuperSpeed USB-Hub mit vier Anschlüssen und Ladefunktion
DK Fire-port SuperSpeed USB-hub med opladningsfunktion
ESP Cuatro puertos Hub SuperSpeed USB con función de carga
FIN Neliväyläinen SuperSpeed USB-keskitin lataustoiminnolla
FR Hub SuperSpeed USB à quatre ports avec fonction de chargement
GR Θύρα hub τεσσάρων θέσεων SuperSpeed USB με λειτουργία φόρτισης
HR SuperSpeed USB hub s četiri priključka i funkcijom punjenja
HU Négy csatlófelületes SuperSpeed USB hub töltő funkcióval
IT Hub SuperSpeed USB a quattro porte con funzione di ricarica
NL SuperSpeed USB-hub met vier poorten en oplaadfunctie
PL Czteroportowy hub SuperSpeed USB z funkcją ładowania
PT Hub SuperSpeed USB de quatro portas com função de carregamento
RO Patru porturi hub SuperSpeed USB cu funcție de încărcare
RU SuperSpeed USB-концентратор с четырьмя портами и функцией зарядки
SK Štvorportový SuperSpeed USB rozbočovač s funkciou nabíjania
SWE Fyra-utgångars SuperSpeed USB hub med laddningsfunktion
TR Şarj işlevli dört bağlantı noktalı SuperSpeed USB hub
BG SuperSpeed USB хъб с функция за зареждане с четири порта
CN 具有充电功能的四端口SuperSpeed USB集线器
ARA موزع SuperSpeed USB مع أربعة منافذ مع وظيفة الشحن

EN	CZ	DE
1. Turn on computer.	1. Zapněte počítač.	1. Schalten Sie den Rechner ein.
2. Connect the hub to the PC USB port.	2. Připojte hub k USB portu PC.	2. Schließen Sie den Hub an den USB-Anschluss des PCs an.
3. An automatic installation will be performed. No need to install any external drivers.	3. Proběhne automatická instalace. Nejsou potřeba žádné externí ovladače.	3. Es erfolgt eine automatische Installation. Es sind keine externen Treiber notwendig.
4. The hub is ready.	4. Hub je připraven.	4. Der Hub ist bereit.

INFO
Any USB charger and a suitable cable with a microUSB connector can be used for external power supply of the hub (recommended charger output current is 2A).

INFO
Pro externí napájení hubu lze použít jakoukoliv USB nabíječku a vhodný kabel s micro USB konektorem (doporučený výstupní proud nabíječky 2A).

INFO
Für die externe Stromversorgung des Hubs kann ein beliebiges USB-Ladegerät und ein geeignetes Kabel mit einem Mikro-USB-Anschluss s verwendet werden (empfohlener Ausgangsstrom des Ladegeräts beträgt 2A).

RU	SK	SWE	TR	BG	CN
1. включить компьютер.	1. Zapnite počítač.	1. Starta datorn.	1. Bilgisayarı açın.	1. включете компютъра.	1. 打开电脑。
2. Подключите концентратор к USB-разъёму вашего компьютера.	2. Připojte hub k USB portu PC.	2. Anslut hubben till datorns USB-port.	2. Çoklayıcıyı PC USB başlantı noktasına bağlayın.	2. Свържете хъба към USB порта на компютъра.	2. 将集线器链接到个人计算机 (PC) USB端口。
3. происходит автоматическая установка драйверов.	3. Prebehne automatická inštalácia. Nie sú potrebné žiadne externé ovladače.	3. Automatisk installation sker. Inga drivrutiner behöver installeras.	3. Kurulum otomatik olarak başlayacaktır. Herhangi bir harici sürücü kurmanıza gerek yok.	3. протича автоматична инсталиране. няма нужда от никакви външни драйвери.	3. 此时将执行自动安装。这一过程中无需安装任何外部驱动程序。
4. Концентратор готов к работе.	4. Hub je pripravený.	4. Hubben är klar.	4. Çoklayıcı hazır.	4. USB хъба е готов.	4. 集线器 (hub) 已经准备好了。

ИНФОРМАЦИЯ
В качестве внешнего источника питания для концентратора можно использовать любое зарядное устройство USB с подходящим microUSB-кабелем (рекомендованная сила тока на выходе зарядного устройства - 2A).

DK	ESP	FIN	FR	GR	HR
1. Tænd for computeren.	1. Encienda el ordenador.	1. Kytke tietokone päälle.	1. Allumez l'ordinateur.	1. Ανοίξτε τον υπολογιστή.	1. Upalite računalo.
2. Forbind hubben til Pc'ens USB port.	2. Conecte el hub al puerto USB de la PC.	2. Kytke keskitin tietokoneen USB-väylään.	2. Connectez le hub au port USB du PC.	2. Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB του υπολογιστή.	2. Kapsoljla be a számítógépet.
3. En automatisk installation vil blive udført. Du behøver ikke installere eksterne drivere.	3. Se procede a la instalación automática. No es necesario instalar controladores externos adicionales.	3. Automaattinen asennus suoritetaan. Ulkoisia ajureita ei tarvitsе asentaa.	3. L'installation aura automatiquement lieu. Aucun pilote externe n'est nécessaire.	3. Θα εκτελεστεί μια αυτόματη εγκατάσταση. Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε εξωτερικούς.	2. Csatlakoztassa az hub-ot a PC USB portjához.
4. Hubben er klar.	4. El hub está listo.	4. Keskitin on valmis käytettäväksi.	4. Le hub est prêt.	4. Ο δίκος είναι έτοιμος για χρήση.	3. Végbemejy az automatikus telepítés. Nem szükséges semmilyen külső vezérlő.

TIEDOT
Mitä tahansa USB-laturia ja microUSB-kaapelia voidaan käyttää keskitimen / hub ulkoisena virtälähteenä (laturin suositeltu ulostulovirta 2A)

INFORMACION
Cualquier cargador USB y un cable apropiado con un conector microUSB puede ser utilizado como fuente de poder externo del hub (la salida de corriente recomendada del cargador es 2A).

INFORMACIJE
Barmely USB töltő és megfelelő kábel microUSB csatlakozóval használható a hub külső tápellátására (ajánlott kimeneti áram: 2A).

INFORMAZIONE
Per l'alimentazione esterna dell'hub si può utilizzare qualsiasi caricabatterie USB e un cavo adatto con connettore microUSB (la corrente di uscita consigliata per il caricabatterie è di 2A).

INFORMAZIONE
Qualquer carregador USB e cabo adequado com conector microUSB pode ser usado para fonte de alimentação externa do hub. (o carregador de corrente de saída recomendado é 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

HR	HU	IT	NL	PL	PT	RO
1. Upalite računalo.	1. Kapsoljla be a számítógépet.	1. Accendete il computer.	1. Schakel de computer in.	1. Proszę włączyć komputer.	1. Ligue o computador.	1. Porniți PC-ul.
2. Priključite hub na USB priključak računala.	2. Csatlakoztassa az hub-ot a PC USB portjához.	2. Collegare l'hub alla porta USB del PC.	2. Sluit de hub aan op de USB poort van de PC.	2. Podłącz hub do portu USB komputera PC.	2. Conecte o hub à porta USB do PC.	2. Conectați hub-ul la portul USB al PC-ului.
3. Plzvršit će se automatska instalacija. Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	3. Végbemejy az automatikus telepítés. Nem szükséges semmilyen külső vezérlő.	3. Ha luogo l'installazione automatica. Non è necessario nessun driver esterno.	3. Er wordt een automatische installatie uitgevoerd. U hoeft geen externe stuurprogramma's te installeren.	3. Urządzenie zostanie zainstalowane automatycznie. Nie są potrzebne żadne sterowniki zewnętrzne.	3. Será executada uma instalação automática. Não há necessidade de instalar drivers externos.	3. Rulează instalarea automată. Nu sunt necesare niciun fel de drivere externe.
4. Hub je spreman.	4. A hub készen áll.	4. L'hub è pronto.	4. De hub is klaar.	4. Hub jest gotowy.	4. Hub está pronto.	4. Hub-ul este gata.

INFORMAZIONE
Za vanjsko napajanje hubu može se koristiti bilo koji USB punjač i odgovarajući kabel s microUSB priključkom (preporučena izlazna struja punjača je 2A).

INFORMAZIONE
Per l'alimentazione esterna dell'hub si può utilizzare qualsiasi caricabatterie USB e un cavo adatto con connettore microUSB (la corrente di uscita consigliata per il caricabatterie è di 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

HR	HU	IT	NL	PL	PT	RO
1. Upalite računalo.	1. Kapsoljla be a számítógépet.	1. Accendete il computer.	1. Schakel de computer in.	1. Proszę włączyć komputer.	1. Ligue o computador.	1. Porniți PC-ul.
2. Priključite hub na USB priključak računala.	2. Csatlakoztassa az hub-ot a PC USB portjához.	2. Collegare l'hub alla porta USB del PC.	2. Sluit de hub aan op de USB poort van de PC.	2. Podłącz hub do portu USB komputera PC.	2. Conecte o hub à porta USB do PC.	2. Conectați hub-ul la portul USB al PC-ului.
3. Plzvršit će se automatska instalacija. Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	3. Végbemejy az automatikus telepítés. Nem szükséges semmilyen külső vezérlő.	3. Ha luogo l'installazione automatica. Non è necessario nessun driver esterno.	3. Er wordt een automatische installatie uitgevoerd. U hoeft geen externe stuurprogramma's te installeren.	3. Urządzenie zostanie zainstalowane automatycznie. Nie są potrzebne żadne sterowniki zewnętrzne.	3. Será executada uma instalação automática. Não há necessidade de instalar drivers externos.	3. Rulează instalarea automată. Nu sunt necesare niciun fel de drivere externe.
4. Hub je spreman.	4. A hub készen áll.	4. L'hub è pronto.	4. De hub is klaar.	4. Hub jest gotowy.	4. Hub está pronto.	4. Hub-ul este gata.

INFORMAZIONE
Za vanjsko napajanje hubu može se koristiti bilo koji USB punjač i odgovarajući kabel s microUSB priključkom (preporučena izlazna struja punjača je 2A).

INFORMAZIONE
Per l'alimentazione esterna dell'hub si può utilizzare qualsiasi caricabatterie USB e un cavo adatto con connettore microUSB (la corrente di uscita consigliata per il caricabatterie è di 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

INFORMAZIONE
Orice încărcător USB și un cablu adecvat cu conector microUSB pot fi utilizate pentru alimentarea externă a hub-ului (curentul recomandat de ieșire al încărcătorului este 2A).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

INPUT INTERFACE
USB 3.2 Gen 1 (USB 3.0) • USB 2.0
5000 • 480 • 12 • 1.5 Mbit/s (Super • High • Full • Low Speed)
USB Type A male connector
120 cm FIXED USB CABLE

OUTPUT INTERFACE
4 USB 3.2 Gen 1 ports with **USB Type A female** connectors

POWER SUPPLY
power through USB bus - up to 1 Amp CHARGING on USB ports
power through optional power adapter (5V/2A)
- up to 2 Amp CHARGING on USB ports

OTHER FEATURES
USB Battery Charging v1.2
APPLE CHARGING supported
Over Current Protection
up to 3 external disks can be connected at the same time
AUTOMATIC INSTALLATION
Plug & Play • Hot Plug

LED INDICATION
the LED indicates the connection of the hub to the power supply

OS SUPPORTED
WINDOWS XP • Vista • 7 • 8 • 8.1 • 10 & later
Server 2008 • 2012 • 2016 & later
32 & 64bit versions supported
OS X 10.x & later • Linux 2.6.x & later

HR	HU	IT	NL	PL	PT	RO
1. Upalite računalo.	1. Kapsoljla be a számítógépet.	1. Accendete il computer.	1. Schakel de computer in.	1. Proszę włączyć komputer.	1. Ligue o computador.	1. Porniți PC-ul.
2. Priključite hub na USB priključak računala.	2. Csatlakoztassa az hub-ot a PC USB portjához.	2. Collegare l'hub alla porta USB del PC.	2. Sluit de hub aan op de USB poort van de PC.	2. Podłącz hub do portu USB komputera PC.	2. Conecte o hub à porta USB do PC.	2. Conectați hub-ul la portul USB al PC-ului.
3. Plzvršit će se automatska instalacija. Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	3. Végbemejy az automatikus telepítés. Nem szükséges semmilyen külső vezérlő.	3. Ha luogo l'installazione automatica. Non è necessario nessun driver esterno.	3. Er wordt een automatische installatie uitgevoerd. U hoeft geen externe stuurprogramma's te installeren.	3. Urządzenie zostanie zainstalowane automatycznie. Nie są potrzebne żadne sterowniki zewnętrzne.	3. Será executada uma instalação automática. Não há necessidade de instalar drivers externos.	3. Rulează instalarea automată. Nu sunt necesare niciun fel de drivere externe.
4. Hub je spreman.	4. A hub készen áll.	4. L'hub è pronto.	4. De hub is klaar.	4. Hub jest gotowy.	4. Hub está pronto.	4. Hub-ul este gata.

INFORMAZIONE
Za vanjsko napajanje hubu može se koristiti bilo koji USB punjač i odgovarajući kabel s microUSB priključkom (preporučena izlazna struja punjača je 2A).

INFORMAZIONE
Per l'alimentazione esterna dell'hub si può utilizzare qualsiasi caricabatterie USB e un cavo adatto con connettore microUSB (la corrente di uscita consigliata per il caricabatterie è di 2A).



